

HEIBAR



SAN ANDRES 88

OJANGUREN
OMENDUA
1887 - 1987



NUMERO PATROCINADO POR LA

**CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL
DE SAN SEBASTIAN**



REVISTA POPULAR

II EPOCA - AÑO 36 - NUM. 306

NOVIEMBRE 1988

Precio: 65 Ptas.

Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11 - EIBAR

Imprime
Gráficas ESET (Seminario Vitoria)
Depósito Legal: VI 34 - 1968

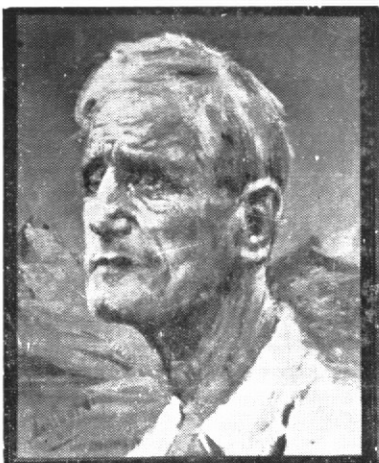
OJANGUREN

*Urko gañian
apaindu dute
txori-kabia
maiteki
ospatutzeko
mendi-gizon bat
Ojanguren dar
Indaleki.*

*Opa detsut ba
biotz-biotzez
zoriontasuna
ugari
osasunagaz
liraintasuna
urte askotan
alaiki.*

Oraintxe 16 urte il zan Ojanguren. Eibar'ek, baiña ez du galdu bere oroimen edo recuerdoa. Eta aurten —bere jaiotzaren eun urtebetzea ospatzean— bere erriak omenaldi sutsu bat eskintzen dautsa.

«EIBAR» aldizkariak ere —asko zor bait dio Ojanguren aundiari— omenaldi onetan parte artu nai dau, esanaz Eduardo Alberdi'k goian jarri doguzen bertsoetan opa zetsana orain 40 urte: BIOTZ-BIOTZ ZORIONTASUNA OPA DIZUGU, INDALEZIO, ZERUKO ABERRIKO OMENALDI ETENGABEAN.



ASUNTO DE AMOR

Por José Antonio PAGOLA

Ser cristiano no es un asunto de voluntad ni de aceptar una determinada concepción de la vida, sino fundamentalmente es asunto de amor.

El cristiano es un hombre que descubre que es amado de manera insondable y radical y siente que el único modo de responder a ese amor es vivir amando.

Sin amor la vida se vacía de sentido. Cuando uno no se siente amado, aunque tenga de todo, en realidad no tiene nada, pues el vacío de amor no se puede llenar con cosas ni personas.

Por otra parte, cuando uno no sabe amar y deja sin resolver el problema del amor, puede cubrir su vacío con mil caretas pero, en el fondo, no está haciendo sino ocultar su fracaso como ser humano.

Unos se esconden detrás del dinero. Otros tras el poder. Crece en ellos la necesidad de acaparar y tener seguridad, pero no saben disfrutar de lo mejor que tiene la existencia, que es la amistad y el amor.

En realidad, cuando uno no sabe amar, corre el riesgo de irse haciendo indiferente o cínico, cauto o desconfiado, agresivo o explotador. Poco a poco se habitúa a vivir dominando a los más débiles y concentrando todos sus esfuerzos en aparentar, sobresalir y triunfar.

El hombre contemporáneo no se atreve a afrontar con decisión el cambio que realmente necesita: dejar de vivir encerrado egoístamente en sí mismo, dejar de girar interesadamente en torno a su propio «yo».

Y seguimos tratando de construir una sociedad más solidaria con hombres y mujeres radicalmente egoístas. Nos esforzamos por lograr una convivencia más socializada con personas viciadas por el espíritu capitalista.

Pero no es posible «progreso revolucionario» alguno mientras en una sociedad se piense que hombre de éxito es aquel que logra acumular en menos tiempo la mayor cantidad de dinero o poder y que por el contrario, es un imbécil quien vive dando desinteresadamente su vida por los demás.

Hay otra manera de ver las cosas. La de aquel Jesús que valoró la libertad interior y la capacidad de amar de una pobre viuda que supo dar incluso lo que necesitaba ella misma para vivir.

EL GRAN TABU

Asistía el escritor francés André Malraux a una asamblea de científicos soviéticos serían felices. Se levantó Malraux y preguntó: «¿Y si a la salida de esta conferencia serían felices. Se levantó Malraux y preguntó: «¿Y si a la salida de esta conferencia un tranvía atropella y mata a un niño?». Se hizo un largo silencio. Y, al fin, alguien se atrevió a responder: «En un sistema de transportes perfectamente socialista no habrá accidentes». El silencio se hizo aún más hondo. Todos sabían que eso no era verdad.

Es ingenuo enmascarar la muerte. Mejor que inventarnos un nuevo tabú sería reaccionar como Cristo: «Sabido que llegaba la hora de pasar de este mundo al Padre, amó a los suyos hasta el fin». No hay más que una postura lógica ante la muerte: dedicarse a amar. Precisamente porque la vida es corta.

INDALECIO OJANGUREN: 1887 - 1987

Unidos a todo Eibar, gozosamente nos hacemos eco del centenario natal de este insigne eibarrés.

Nació hace cien años, un 15 de Noviembre feliz. Murió entre nosotros el 18 de Febrero de 1972. En más de medio siglo, la vida artística de Ojanguren fue para nuestro pueblo una honra positiva y fecunda.

El, con su máquina fotográfica, archivó más de medio siglo de historia eibarresa. Pero no se limitó su trabajo al txoko eibarrés. El era andariego, tremendamente montañero, audaz en sus incursiones por toda Euskalerría. Supo captar con su máquina los paisajes, personajes y acontecimientos más interesantes de Euskalerría.

Por todo ello, en su centenario natal, Eibar entera se descubre ante este insigne artista. Y ve con satisfacción los diversos actos que en su loor se han organizado, sobre todo la Exposición de la exhuberante producción del Fotógrafo-Aguila y el haber conseguido que la obra de Ojanguren quede definitivamente como patrimonio de este nuestro pueblo eibarrés.

EUSKALDUNA Y LA NAVAL: PASADO Y FUTURO

De un tiempo a esta parte el incumplimiento de las promesas parece no afectar a la masa ciudadana (los 800.000 puestos de trabajo). Sin embargo, las promesas incumplidas son el explosivo más eficaz para hacer añicos la necesaria confianza del trabajador. La historia de Euskalduna no es para dar ánimos a La Naval y su futuro.

El Gobierno y el INI incumplieron el Acuerdo firmado el 16-11-1984 sobre Euskalduna. Ni siquiera han intentado dar una explicación sobre tal incumplimiento.

Con este pésimo precedente se llega al último Acuerdo de 10-6-1988. Ahora son los sindicatos mayoritarios de Euskalduna los firmantes de una parte, y de otra los Ministerios de Industria, Trabajo, Seguridad Social y el INI. Asumidos en la factoría de La Naval 927 trabajadores de Euskalduna, se espera que otros 300 sean recolocados. Pero aún no lo han sido. ¡Ojalá que las esperanzas de los sindicatos se cumplan!

La historia de Euskalduna es elocuentemente triste. Hasta 1969 fue una empresa privada con beneficios. Este año se integra, con la fusión de los grandes astilleros españoles, en AESA, empresa estatal del INI. Desde entonces hasta 1980, año en el que cesa la cartera de pedidos, fue la factoría que más beneficios aportaba. Las medidas y condiciones del astillero eran las más apropiadas para el género de buques que hoy todavía se fabrican. A pesar de ello, sin ninguna razón económica aunque sí por motivaciones políticas no formuladas, en la necesaria reconversión naval, AESA decide en 1984 desmantelar Euskalduna como constructora de buques, reduciéndola a reparaciones y fabricación de motores.

Unos meses más tarde, primavera del 85, el director de la División Naval del INI, Pedro Sancho, declara solemnemente que Euskalduna «es una fábrica modélica» y que «no se va a cerrar». Sin embargo, las previsiones sobre reparaciones no se cumplen, «fundamentalmente —dice— por el miedo de los armadores a un centro con antecedentes tan conflictivos». La fabricación de motores tenía trabajo para 18 meses. De hecho, es comprar motores en lugar de fabricarlos.

El 18-6-87, el director general afirma que el astillero de reparaciones «tiene actividad laboral» y promete «la contratación de nuevos motores». Ni una cosa ni otra resultan suficien-

temente verdaderas o eficaces. Al año, el nuevo Acuerdo incluye prácticamente el cierre definitivo de Euskalduna, mediante la promesa de que «se podrán integrar en el único astillero de la Ría del Nervión todas las actividades en otros centros de trabajo». La fábrica modélica y el «no cierre» de Euskalduna se convierten en el gran fraude de la Administración.

La Naval tenía en 1985, según el mismo Pedro Sancho, «un gran futuro», «pero no está previsto un aumento de la plantilla». El Acuerdo suscrito en junio pasado supone, sin embargo, un aumento de 927 trabajadores procedentes de Euskalduna (aunque aún así no se llegue a los 2.835 trabajadores que estipula el Acuerdo de 1984). Todos sabemos que no es solución recargar las plantillas de empresas cuya productividad nunca podrá volver a ser la misma de antes. Y éste va a ser el caso de La Naval, si quien puede no lo remedia.

En 1992 Europa impondrá su normativa sobre la construcción naviera. Si La Naval no logra ser competitiva no tendrá nada que hacer. Para ello muchas cosas son necesarias, pero hay una indispensable e insustituible: la ilusión por el trabajo en toda la empresa. No basta la seguridad del puesto de trabajo, que es lo que los sindicatos señalan como principal desde su punto de vista. Porque sin esta ilusión los puestos de trabajo acabarán desapareciendo. Ahora bien, la ilusión tiene que comunicarse desde los órganos directivos.

Difícilmente puede comunicar y contagiar ilusión un órgano directivo si él mismo no la posee. Y para tenerla, la dirección inmediata del astillero debe contar previamente con capacidad de decisión. Todo lo que sea depender en absoluto de Madrid acabará produciendo irremisiblemente una apatía gris y polvorienta. No digamos si —como parece manifiesto— el interés naval de Madrid se inclina poderosamente hacia el Sur, dejando el Norte en un intencionado olvido. Todavía más, si Euzkadi, dentro de ese Norte, padece la desventaja de la violencia como rémora para la reindustrialización, lo que no se puede hacer es que esa violencia sea utilizada por la Administración como una coartada para justificar su abandonismo que tiene otras raíces.

JOSE RAMON SCHEIFLER, en «DEIA»



AGVIRRE
COMPONENTES ELECTRICOS
MATERIAL ELECTRICO
Errebal, 14 EIBAR Tel. 711910

REGALOS ARTE ORIENTAL
JOYERIA - RELOJERIA

Careaga

BITXITEGIA - ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK

==

Bidebarrieta, 10 EIBAR Tel. 718045



José Ormaechea, S. A.
FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS
Apdo. 11 EIBAR Tel. 121150

EN EL PANTANO

Descendieron descalzos la ondulada colina alfombrada de musgo. Recorrieron las sendas que bajaban al valle. Cruzaron, cogidos de la mano, el luminoso bosque de aromas y rumores perfumado. El aire olía a limpio.

Era el mismo trayecto que hacían todas las semanas desde que se conocieron en primero de BUP hace ya algunos años. Ella se había licenciado en biología molecular por la Universidad de Salamanca, doctorándose luego en sicología conductista por Sarriko, hablando tres idiomas. El, que siempre había sido alérgico a los libros, también estaba, en paro.

A pesar de su reiterada insistencia jamás lograban obtener una ayuda para jóvenes parados. Hacía ya más de dos años que habían implorado la renta de subsistencia de 500.000 pesetas del programa de empleo autónomo para mayores de 25 años pero sin respuesta del Ministerio de Trabajo ni del Fondo Social Europeo. Los préstamos subvencionados por la Comunidad Europea también le habían sido rechazados por las Cajas de Ahorros debido a la falta de avalistas a pesar de la puntual y abundante presentación de todos los documentos exigidos: estudio o memoria del proyecto, presupuesto de inversiones, cartilla de la seguridad social, certificado del INEM, impresos y fotocopias. Todo. Estaban desesperados y su

anhelado proyecto de abrir un garito para la venta al por menor de setas y otros hongos no venenosos estaba avocado a un estrepitoso fracaso. Frustración. Rosario de desdichas. Un calvario: Tampoco podían acogerse a la presunta protección oficial para mayores de 40 años porque aún no alcanzaban esa cifra. Paradójicamente su edad intermedia era su ruina —antes lo había sido su juventud—. Ni subvenciones, ni empleo autónomo, ni sinecuras, ni tráfico de influencias. Nada.

Naturalmente no disponían ni de casa ni de coche ni del mínimo desahogo económico para ir al teatro, comprar libros, ir al cine, o tomar un bocata. Amantes de la música, mendigaban los discos de prestado. Amigos sí tenían. Su penuria económica era tan dura y resistente como los mismos robles del sendero. Las perspectivas de cambio tan negras como la gota de agua fría que trajo las riadas, su futuro más sombrío que un impenetrable bosque de hayas.

Era por eso, para escapar de las frustrantes tentaciones consumistas —más que por auténtica vocación ecológica— por lo que se fugaban día tras día a la soledad del lago. Había más razones: Era la fauna de yonquis, rateros y chaperos, era la picaresca e ineficacia de tantos políticos y funcionarios, era la suciedad, el atasco y el fango de aquella su ciudad destartala-

da, de calles y plazuelas perforadas. Desolación urbana, hubiera o no riadas.

Aquel mediodía de octubre caluroso brillaba un sol de primavera. Cascadas de luces descendían por los troncos del roble, del sauce, del arce y del nogal hasta inundar el césped. Armonía de trinos y silencios. Crujidos de hojas muertas al par de cada paso. Hechizo de otoño entre las ramas.

Allí, en un claro del bosque, dormitaba el pantano. Recordaba Granada con su Generalife, con acequias y patios de sultana. Olor a sándalo y manzanilla, a pino y eucalipto. Hojas ocre, hojas verdes, hojas de rojo coral, hojas de amarillo y oro; ovals, lanceoladas o en forma de corazón. Impresionismo de luces y colores: Monet, Renoir, Zézzanne y Degas. Conjuero y exaltación de los sentidos.

El y ella se paran y sonríen. Se miran largamente. Apoyados en el tronco de su viejo abedul escuchan el murmullo del bosque: solo se oye el silencio. Sinfonía de Schubert, de Schuman, de Brahms entre suspiros. «Cuánto me gusta acariciar tu pelo». «Cómo me llena el sabor de tus besos». Juegos de amor. Paraíso encendido. Así pasan las tardes. «Todavía tenemos el pantano».

VICENTE MARKINA



Reparando los daños de las inundaciones

RECORDANDO

Por estos días, asistíamos el pasado año en la Catedral del Buen Pastor de San Sebastián, al funeral de D. José Luis Ansorena, y al cumplirse el primer aniversario llega a nuestras manos una carta suya, sin duda, la última que escribió. Y como D. José Luis, cuenta en Eibar con muchos amigos que le recordamos y seguimos queriéndole, pues, hemos pedido un «lekutxo» en nuestra Revista para transcribir, aunque sea en parte, sus líneas.

Las escribe dando respuesta a una carta que le envía desde Utrera (Sevilla), un sacerdote de Zaldibia (Joxe Garmendia) que incluye en su envío una hermosa lámina que representa a Jesús. (Un Jesús del que P. Claudel escribe: «Hay algo que nos sobrecoge en estos ojos cerrados, en este semblante transido de eternidad...»). Con una letra desgarrada, casi ilegible (la carata iba avanzando), vierte su sentir en unas cuartillas.

«Me agrada mucho, dice, que hayas acertado con mis gustos. Voy a poner en un cuadro el Jesús precioso que me has enviado. Y espero que cada vez que le mire habrá un recuerdo para ti».

D. José Luis era muy sensible. Cuántas veces, hablando del «buen Dios», advertíamos en sus ojos un brillo muy... «brillante». Había «teclas» que, en cuanto las pulsaba, sus sentimientos afloraban al exterior, y es que el alma, y su «caja de resonancia», como él gustaba denominar al cuerpo, están tan unidos que mutuamente se condicionan.

«Todo muy bien en la operación y en el postoperatorio, dice la carta. No me han dicho si el quiste fue benigno o maligno. Sea lo que Dios quiera. Yo estoy a lo que El diga y disponga para bien de la Iglesia, la vera esposa de Jesucristo. Quisiera que el tiempo que me queda, más que hasta ahora, sea lámpara de puro amor que se vaya extinguiendo a los pies de Jesús.

Vivir amando, para morir amando y proseguir amando por toda la eternidad al Dios de la ternura infinita».

A D. José Luis no le sorprende la muerte. Todos los días tiene un encuentro coloquial con esta... llamémosla «hermana», utilizando el lenguaje de Francisco de Asís. Sabe... ¡no lo va a saber! que está muy enfermo... siente que su cuerpo se desmorona... En la soledad de su «celda» las horas transcurren len-

tas... ora... medita... escucha música... Sus problemas no son tema de conversación con las visitas. «Quiero sufrir y callar, diría el poeta, no quiero dar a la gente migajas de mi pesar».

¡D. José Luis! Hemos presenciado tu vivir joven, pleno de vigor físico y de ilusión sacerdotal, y nos ha tocado así mismo presenciar tu declive, tu morir. No nos has defraudado. En verdad que, los «amigos de Dios», son capaces de vestir de belleza incluso las circunstancias más temidas, duras y dolorosas de la vida humana.

Te recordaremos como el hombre sabio, el sacerdote íntegro, el amigo bueno, dispuesto siempre a escuchar y comprender a cuantos a él acudían en demanda de consejo.

Y terminamos con aquello tan hermoso que dice la Liturgia. «Bienaventurados los que mueren en el Señor...».

M. A. ZULAICA



Dn. José Luis en la inauguración del colegio nuevo de Aldatz

APENDICE

En el número correspondiente al mes de setiembre, hablábamos en esta Revista de aquellos conciertos de violín que, interpretados por Albina Madinabeitia, tuvieron lugar en nuestro pueblo en épocas pasadas.

Acerca de este tema, nuestro buen amigo José Careaga, nos ha relatado una anécdota que os la vamos a contar.

Pues... algunos vecinos de Elgueta, encandilados con la música que por aquel entonces deleitaba a los eibarreses, y deseosos de que sus convecinos tuvieran ocasión de escucharla, pensaron en organizar allí un concierto.

Nun? ba... elizan izan biarko da. El Cura, muy amable, concede su «placet», pero... como en tantas circunstancias de la vida, pues, surgió el akatz, y... ¡qué akatz! Juanito Guisasola, que actuaba como acompañante musical en estos conciertos, podía, como «varón», acceder libremente al coro del templo y sentarse ante el órgano, pero... a «la» violinista, le estaba vedado el trasponer aquella puerta, había unas leyes que lo impedían. El asunto era «grave» y de difícil solución. Se intentó conseguir una bula que resolviera el «contencioso»... y no fue posible.

Los de Elgueta, que siempre gozaron en Eibar de merecida fama de «argixas»... tenían que hallar ¡no faltaba más! una solución. Ellos, baserritarras, pero caballero-

sos y «delicados», no podían consentir que la violinista ocupara un lugar a nivel inferior respecto al organista y... pensando, pensando, uno de ellos ¡zas! lanzó su jeurka! Ará, KULPITXUAN IPINIKOJUAU. Orretara, bixak izangotxuk bardin-bardin... pare-parian. La idea fue aceptada, y el concierto se hizo realidad. Desde aquel improvisado podio, los asistentes fueron obsequiados con una bellísima y melódica «homilía». De ello, hablaban gentes del antxiñako de Elgueta.

Albina Madinabeitia, entre tantas actuaciones que vivirán en su recuerdo, cuenta con ésta, tan original, ofrecida desde el púlpito de Santa María de la Asunción de Elgueta.

M. A. ZULAICA

ARBIETA

NOVEDADES

María Angela, 22
2 de Mayo, 14

Teléfono 712024
Teléfono 716929

EIBAR

Taller eléctrico LARREA

INSTALACIONES Y REPARACIONES

Jardines, 11 bajo

Tel. taller 713186
Tel. domicilio 712300

EIBAR

LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS,

GRUNDIG Y EMERSON

Estación, 6

Teléfono 713011

EIBAR



Algo de todo esto tiene el Cristo-Che Guevara que figura o ha venido figurando hace años en las cabeceras de millares de adolescentes. O el mismo Jesús Superstar.

En esta curva de «humanización» de Cristo se instala, con carácter blasfemo, el film de Scorsese. Se entiende, en cierto sentido, con su terrible crisis de valores, quiera, al menos, tener próximos a Jesús. Pero lo que no se entiende es que, para acercarle, se le disminuya, se le desmedule; que, para conseguir su ayuda de amigo, se le desposea de su verdadera gran ayuda de salvador. ¿Para qué nos serviría, realmente, un Cristo que fuera «un poco mejor» que nosotros, pero simplemente hombre al cabo y sólo hombre no sirviera para ninguna de sus tareas fundamentales de salvador de la muerte y redentor del hombre?

Porque tanto en la novela de Kazantzakis como en la película de Scorsese no son lo peor las escenas eróticas. Lo realmente preocupante es la teología subyacente.

Para ambos, Cristo no es «el hombre que es Dios», sino el hombre que «llega a hacerse Dios». El Padre (que no sería más padre de Cristo que de los demás hombres) habría elegido a un hombre-hombre para la tarea de morir ejemplarmente por los demás humanos. Y le habría ofrecido esa vocación de redentor que él podría aceptar o no aceptar. Y Cristo —a quien tanto Karantzakis como Scorsese querían

De todos los problemas que nos plantea la figura de Jesús, sin duda el más hirviente, el más hondo, es el de su condición de hombre-Dios. Un ser absolutamente hombre y absolutamente Dios no entra en los campos de nuestra experiencia.

De ahí que las herejías hayan pululado en torno a ese «misterioso arco de fuego» —como decía Guardini— que une la divinidad y la humanidad en Jesús.

Para algunos herejes, Jesús sería más Dios que hombre. Dios, en su bondad, se habría «disfrazado» de hombre; habría «habitado» en un hombre, pero superpuesto a su humanidad como un vestido se superpone a un cuerpo.

Planteamientos como éste siguen dándose hoy en ciertos grupos de cristianos que no se sienten del todo seguros si Cristo fue (además) un hombre como ellos, si tuvo que adquirir, en cuanto hombre, progresiva conciencia de su personalidad y su misión. De ahí que, para ellos, las tentaciones de Cristo fueran «de mentirijillas» y la infancia de Cristo no habría sido una verdadera infancia, puesto que el Niño sabía y vivía ya todo eso que la madurez posterior va aportando a las personas.

Pero hoy, me parece, el riesgo está más en el lado opuesto: en el de los cristianos que han descubierto con gozo la humanidad de Cristo y parecen sentirse tan a gusto vecinos y compañeros suyos, que prefieren dejar su divinidad entre paréntesis. Prefieren pintarle como un obrero más, un héroe tal vez, pero en todo caso encerrado en las cuadrículas de la humanidad. Apoyados en que Él quiso compartir todo menos el pecado, se diría que gozaran pintando a un Jesús débil, vacilante, incluso, como si una presencia demasiado clara de lo divino en Él le vaciase de lo que tiene de modelo, de hermano, de amigo nuestro.

venerar— tiene el coraje de asumir esa vocación y así llega a convertirse en salvador, en Dios.

Estamos, evidentemente, ante errores dogmáticos capitales y sustancialmente falsificadores de la realidad de Cristo; pero estamos, además y sobre todo, en contra de todas las fuentes que nos hablan de su vida y su persona. En ningún lugar de los Evangelios aparece ese Cristo titubeante, desconocedor de su tarea y mucho menos un Cristo cobarde que prefiriera esquivarla. Todos los textos nos hablan de un Cristo que, al menos en toda su vida pública, ha asumido ya con plena conciencia lo que va a ser su tarea; es un hombre que sabe lo que quiere y va hacia ello sin vacilaciones.

Las fantasías pueden ir donde quieran: Inventarse a un Cristo tortuoso, cobarde y vacilante que, hasta en la misma cruz, habría preferido por un momento la apuesta por una vida de amor y sin muerte, son invenciones tan grotescas como lo sería imaginarse a un Cristo nacido en el palacio de Herodes y alejado de toda vida de pobreza. Pero son sobre todo invenciones que, tratando de acercar a Jesús, lo que hacen es quitarle el alma, desmedularle, por quien ciertamente nunca daríamos nuestras vidas y que podría quizá aportarnos un ejemplo, pero nunca una salvación ni la garantía de la victoria sobre la muerte.

J. L. MARTIN DESCALZO

CARTA A IDOYA ESTORNES

Apreciada Idoya Estornés: Desde mis estudios en la Ecole Biblique et Archeologique de Jerusalén allá por los años sesenta, he seguido muy de cerca el desarrollo de la investigación histórica en torno a Jesús a lo largo de estos años.

Muchas veces he podido constatar la ignorancia que hay sobre este tema a pesar de las excelentes publicaciones existentes, pero te puedo decir que nunca había escuchado al mismo tiempo tantas afirmaciones erróneas e inexactas como las que te pude escuchar en el debate de ETB.

No me pareció oportuno ni cortés en aquel momento descender a una discusión detallada, pues no eres especialista en este tema, pero como veo que sigues difundiendo tus posiciones desde la Prensa y pienso que tu condición de historiadora puede confundir a las gentes sencillas, quiero hacerte, al menos, algunas puntualizaciones elementales:

— La posición básica que tú mantienes afirmando que apenas se sabe nada sobre Jesús no es sostenida hoy por ninguna corriente de investigación de cierto prestigio. Tu tesis responde a la posición de R. Bultmann y su escuela, pero desfasada entre los especialistas hoy.

— La investigación alemana, tan exigente y rigurosa siempre, con especialistas tan prestigiosos como E. Käsemann, G. Bornkamm, H. Conzelmann, J. Jeremias, E. Fuchs, W. Trilling, etc., los mejores representantes de la investigación anglosajona (V. Haylor, Ch. Dodd, T. Manson) los mejores investigadores americanos (N. Perris, R. Brown), los grandes especialistas judíos contemporáneos (G. Vermes, profesor en Oxford, David Flusser, profesor de historia contemporánea de Jesús en la Universidad de Jerusalén), etc., vienen hoy a decir que, si bien no es posible reconstruir una biografía precisa de Jesús, las fuentes permiten conocer el núcleo fundamental de su predicación y los rasgos más notables de su actuación.

— No conozco a ningún historiador al que se le ocurra hoy la peregrina idea de subestimar el valor de los evangelios sinópticos para acceder al Jesús histórico y, al mismo tiempo, subraye la importancia de otras fuentes como los evangelios apócrifos o los escritos de Qumran. Hasta el más profano sabe que el evangelio apócrifo más válido es el llamado Evangelio de Tomás descubierto en Nag-Hammadi en 1946, pero quien lo lea y analice constatará que no describe la actuación de Jesús sino que recoge ciento trece dichos

(logía) de Jesús que confirman la autenticidad del material recogido en los evangelios sinópticos. Por otra parte, quien haya seguido de cerca la publicación de los pergaminos descubiertos en Qumran en 1947 (Regla de la comunidad, Regla de la guerra, Himnos, etc.) y haya estudiado la investigación especializada, sabe que dichos escritos están sirviendo hoy para situar mejor a Jesús en su contexto socio-religioso y precisar de manera más íntima su originalidad.

— En la investigación actual de los evangelios nadie emplea lo que tú llamas «criterios sobrenaturales» sino una metodología histórico-crítica que sorprendería si fuera más conocida, pues no se suele emplear con tanto rigor en otros campos: crítica textual de los códices, historia de las formas, historia de las tradiciones subyacentes, historia de la redacción, etc.

— Para ahondar en un tema tan complejo como la historicidad de Jesús no me parece serio recurrir a una Enciclopedia aunque ésta sea la Británica, sino que es imprescindible acudir a los estudios monográficos existentes y a las revistas especializadas.

JOSE ANTONIO PAGOLA

URBANISMO



Por JESUS M.^a GARCIA-NIETO
Arquitecto

A LA EIBARRESA

Sirva como muestra la permuta de suelo libre para parque en Acitain por otro industrial, la consolidación de edificios como Aurrera y AYA en lugar de sendas UARes, y la propuesta de derribo del Coliseo y del atrio de San Andrés en lugar de su consolidación. Posturas antagónicas que desembocan en el despiste popular.

Todo es modificable. Todo es permutable. Que viva el posibilismo. ¿Pero realmente se puede cambiar una de las partes sin que afecte al todo? ¿Se puede asignar 8.000 metros cuadrados de superficie para equipamiento público sin efectuar una compensación a cambio? ¿De qué sirve prever un centro cívico y Plaza en Torrekua, si después especulamos con la idea de emplazar un centro de salud? ¿A qué viene ese rizar el rizo al proponer Casa de Cultura en el polígono 17, ese solar que pide a gritos su conclusión con las viviendas restantes? ¿Por qué no se manejan instrumentos intermedios de planeamiento que abarquen sectores como PEs (Planes Especiales), PERIs (Planes Especiales de Reforma Interior) y ED (Estudios de Detalle)? ¿Acaso Garmendia mete los goles, o más bien existe una elaboración de la jugada a lo largo del medio campo?

El objetivo de las normas parece diluirse al echar mano del trueque, las licencias en precario, los hechos consumados, y de las iniciativas de promotoras. ¿Cuántos millones se han enterrado en el faraónico proyecto deportivo de Umbe? Amigo, no corra usted, /que vamos a tener piscinas descubiertas! La casa consistorial en ruina, la plaza de Unzaga, mitad petachos, mitad aparcamientos, pero con piscinas descubiertas. ¿Hay prioridades, hay programa? Ya sólo las elevadas cifras de inversión que supone para la Administración el cumplimiento del Plan, hacen utópicas de aquí a ocho años (tiempo de vigencia del mismo y que ya coincide con el tiempo de su redacción) sus previsiones. Cifras en torno a los mil quinientos millones de pesetas (1.500.000) anuales, obligaría al Ayuntamiento a cuadruplicar su presupuesto en el apartado «Inversiones» (ver BOG 30-5-88), teniendo en cuenta que el presupuesto anual se consume en puras labores de mantenimiento. Criterios de oportunidad para obtener subvenciones del Gobierno Vasco, perspectivas continuistas (no conservadoras precisamente) con el patrimonio edificado, elaboración de un catálogo, redacción de figuras urbanísticas intermedias, labor de integrar la participación ciudadana (ver «El País» del 5-6-88), contar con la colaboración de profesionales ajenos a la plantilla municipal, desarrollar a pequeña escala soluciones alternativas que sirvan de toma de decisiones (en la industria se emplea el prototipo), son rechazadas. Y son rechazadas, señores y señoras, porque CUESTAN MUCHO TRABAJO, y amigos míos el trabajo para otros.

Existe un fenómeno de entusiasmo general con el equipo de fútbol local, con el que una gran mayoría se identifica. Semejante actitud de ímpetu debería adoptarse con otros asuntos de la ciudad más permanentes. Es un compromiso de todos —aún más de la Corporación Municipal— el hacer patente la importancia de asuntos como la construcción de la ciudad, su mantenimiento y decoro.

La ciudad es fiel reflejo de sus habitantes. Eibar es consecuencia de la actitud de los eibarreses, y es mucho lo que cuenta la morfología de una ciudad de la historia de ella misma. Ver el estado de las calles, es interpretar directamente el uso y el abuso que se hace y se permite hacer. Aquí falla algo. Cuando el contribuyente huye de la intervención del Ayuntamiento, aquí falla algo. La burocracia ahoga la intervención social y los resultados están a la vista.

— EL ENTORNO DE SAN ANDRÉS —

Hace pocos días la Inmobiliaria Municipal ha destapado públicamente su frenética actividad municipal. Propone llevar a cabo la encomiable maqueta de Arauzo. No quito valor al maquetista, pero la

Reprimenda generosa fue la que la Diputación dio a la ciudad de Eibar (a su Ayuntamiento, a su equipo técnico, me es igual) el 20 de Octubre de 1987, al rechazar las Normas Subsidiarias que se le presentaron. En diez folios el Consejo de Diputados fundamenta un acuerdo de suspensión en el que prácticamente hace hincapié en todas y cada una de las previsiones de las Normas. Enumerados puntualmente, Variante, UARes, UAls, SAPURes, SAPUIs, Patrimonio y Normativa estaban mal trazados. Había que efectuar correcciones.

Y se están efectuando. Con hábil y rápida pericia de sastre, se recorta aquí y se cose allí —sin la visión general que quiero censurar— casi todos los términos exigidos por Diputación. «Librenos Dios de todos los males y vénganos esas Santas Normas» es la oración que cantan a coro la feligresía municipal. La primera versión de las Normas pecaban de excesiva ambición, sobrepasando los límites de lo posible, y ésta segunda de superficialidad y toma apresurada de decisiones.

solución me parece deleznable. Se derriba el claustro de San Andrés y se construye una especie de multicentro con garages.

La tendencia demoledora que impera en la ciudad debe ser fruto de algún angustioso virus que inoculado hace confundir los conceptos de renovación y progreso. El razonamiento es simple: Lo que no produce rentabilidad económica directa, lo cambiamos por garages inmediatamente. Y es difícil exponer la riqueza espacial de ciertas construcciones, al convertirse en marginales: los arcupes del palco de música en Unzaga, o el recorrido por el entorno de San Andrés.

Ningún ejemplo más claro para refrendar lo que digo. Arauzo tenía una maqueta en la que, hace muchos años, cierto alcalde debió estar interesado. El atrio está abandonado. No se usa. El tráfico está fatal. Hacen falta garages, y más espacio abierto. Si vendemos locales sufragamos la obra. Tres pájaros de un tiro. Todo encaja. ¡Pero cómo no nos hemos dado cuenta antes! ¡Cuánto tiempo perdido! Todos de acuerdo. Pero esto es demasiado peso para el seiscientos. Excesivas cuerdas para el violín. Se repite el caso del Coliseo. Retornamos la consulta a las Normas Subsidiarias: El conjunto iglesia y claustro se califica «de interés» y a conservar. ¿Por qué antes era blanco y ahora negro? Algo falla. Algo está pesando. La imperiosidad nos remite a la solución más a mano y que, curiosamente, es la única que tenemos. Debo de poner en cuestión todas las premisas. Vamos a ver, señores ¿es tan difícil encargar estudios previos sobre alternativas a llevar a cabo, posibilidad de rehabilitar, reutilizar o reformar, o —como se propone— reedificar? ¿Acaso no es un espacio público de primer orden, para pensarse un poquito las cositas? ¿Acaso las preexistencias ambientales no imponen ningún respeto? ¿No se puede dar más coherencia al entorno de San Andrés sin llegar a tremendismos de volumen y estética de marketing? ¿Por qué no desarrollar un Plan Especial? ¡Ah! cuesta dinero y trabajo... Y tiempo... y ganas.

— EL COLISEO —

Con el Coliseo está pasando algo parecido. Hay tal contaminación informativa y tan poca competencia y entendimiento en lo que —lejos de ser opinable— es evidente, que nadie sabe qué se está cociendo. Que si viviendas, que si casa de Cultura. Mientras tanto el edificio se deteriora con las lluvias y el abandono. El Coliseo, señores míos, es un auditorio, es un anfiteatro y su actividad debe estar suficientemente delimitada. No se trata de un ovni disfrazado. Confundir al Coliseo con una casa de Cultura es confundir al gorila con el chimpancé. Hay mucha niebla. Y la imaginación corre a raudales... ¡Bingo! ¡Acertó el señor García Nieto! ¡Patrimonio propone un Plan Especial, requiriendo al Ayuntamiento y al Departamento de Urbanismo del Gobierno Vasco medidas a adoptar (Resolución 23 de Agosto de 1988)! Pues sí, señores, y algunos concejales se rascan la calva y siguen haciendo las cuentas de la lechera.

Vamos a dejarnos de revolver la tortilla y marearla en la sartén. El Coliseo es la opción más elemental y directa que tiene Eibar para enriquecer su equipamiento. No la caguemos con propuestas fantasmagóricas. Vamos a estudiar sus posibilidades de uso y de ampliación. Seguramente el escenario necesite anexos. Ahora, que tenemos el traje de las Normas en la sastrería, es el momento para remendar una costura. Un estudio en detalle sobre las repercusiones en la UAR contigua. El Coliseo es un edificio con personalidad. Tiene carácter. Irradia cultura. Es expresivo y de interés arquitectónico. Es necesario. Es oportuno. Es histórico. La actividad que permite salta a la vista. Y, sin embargo, está sin descubrir. Pasa tan desapercibido, tiene tan pocos colores, y no tiene ventanas. Está sucio, parece triste... Y hace tanto tiempo que no se usa, que no se le echa de menos. Ahora es el video, el porrete, el potoe, y el fútbol, fútbol, fútbol, lo que se lleva. ¡No seas caduco! ¡Sólo propones más trabajo! ¿Y el edificio AYA? ¿No te parece bastante tinglado? ¡Esa va a ser otra! ¡Todos tienen ideas! ¡Todo encaja dentro de él! Los bomberos, el euskaltegui, una placita desmontable para jóvenes promesas del toro, y ya que el señor Urizarbarrena se ha molestado, vamos a dejar a unos cuantos artesanos la entrada. Supongo que el proyecto será mediante concurso de carácter nacional. No es para menos. Eso cuando acabemos de comprarlo.

Aquí algo falla. Algo está pasando. Y es mareante tanta actividad. Los concejales suben y bajan escaleras. Van de aquí para allá en el

(Continúa en pág. 12)

OJANGUREN'EN ESTUDIOA

Indalezio Ojanguren ill zanean, Imanol Laspiur'ek —ZERUKO ARGIAN— lan zoragarri bat argitaratu zun. Bertatik artzen degu Indalekiren estudioari buruz bereziki idatzitakoa.

Gizon langilea zan Indaleki. Ezin geldi egona. Nork ez du bere «estudio» edo «laboratorio» hura gogorazten? Bere atea beti beti irikita. Bertara joan eta iñor ez. «Egunon Indaleki!» oihu egin, baina lau-bost bat aldiz ozenki esan beharra izaten genuen. Halako batean barru barrutik bere ahotsa izango genuen: «Egon pixkat, laister natok-eta!». Bere lantoki maitagarri harek halako zoko-usai berezi bat zuen, barru-usai aparta.

Nork ez du ere bere ate-barru hormetan zedukan argazki erakusketa zoragarria gogoratuko? Oraindik bizi-bizi dadukat begien ninietan: basetxeak, euzkal baserriak, mendiak, basoak, harkaitz-tontorrak, gurutzemendiak... barrurago Tomas Garatek berari eginiko irudi izugarri bat...

Nork ez du berak egindako argazkirik? Talde batetan sartua, edo bakarki aterea, edo karneterako, edo «despedida» batetan, edo San Blas egunekorik?

Bere ahots zoli baina eztarrikoa bizi bizi dadukat oraindik belarrietan.

Indaleki Ojanguren, eibartarrantzat «Kajoitxu», eta erdaldun ororentzat «El Fotógrafo Aguila», mundu osoan ezaguna zen eta guztiak benetan maitatua.

Lehenengo zata da bere argazki-lantokia kendu zuenean, «denona», guztiona zen bere estudio hura betirako itxi zuenean, zerbait garrantzidun galdu genuen guztiok, zerbait gurea galdu genuen. Izan ere,

OJANGUREN

Ez genduen atzo goizeko adiskidea.

Augatik edo origatik, Eibar jotzen genduen ba-koitzean, aren Estudiora inguratu gabeko onik ez genduen izaten.

Itz-jario aundiko gizona zan; aspertzen etzana. Bera ikusi gabe ere, urrutira ezagutu ziteken aren boza. Nabarmena zan beste danetatik.

Gu, Eibar-era joaten diñanean, ez giñan joaten Indalezio-ri itzegiteko asmoz, ark itzegiten zuena entzutera baizik. Bearko entzun!

Arpegi ximurra, sudur-kako luze xamarra. Aragi gutxi; argal gorputzez.

Begiak, beren zuloetatik irten bearrean; egonezin batean, mingaiña bezelaxe.

Nerbioz gaineztutako izaki bat zirudien.

Bere argazkiak, bere erretratuak erakutsi gabeko onik etzuen izaten Ojanguren-ek.

Eskueran zenduen Euskalerrri osoa.

Zenbat mendi-gaillur zoragarri, zenbat errixka, zenbat baserri, zenbat jauregi armarridun, zenbat aurpegi beneragarri, zenbat aurpegi ezagun...

Aiek danak ateratzeko, aberastasun ura biltzeko, arranoa izan bear, Ojanguren zan bezela. «El Montañero Aguila», zuen bere deitura erderaz.

Eta, Eibar-ko arranoak, gaillurrik audienetan atsegiñik audiena.

Bat utzi orduko joko zizun bestea. Libre zituen une guziak mendirako zituen.

Argiak ez beste maite zituen gallurrak.

BASARRI'ren lan batetik artua



beti genituen bere atea irikirik, eta bere barnean ginenean, ez dakit nolako sorgin edo mamu edo lamia-giro berezi batek menderatzen ginduen. Argazki bidez historia luze ta sendo bat zedukan pilatuta, baina zelaño historia! Berak ez zuen, ordea, gordetegi edo artxibu antolaturik, bai zera! Nahiz eta aintzinako argazki batez galdezka joan ohi ginenean, handik edo hemendik eskutaraziko zigun. Ez zen han inolazko antolaketarik, dena buruz zeraman eta edozer, zer-nañ, buruan gordarik zedukan.

Ez dezaket Indaleki hil-kutxan ikus, harkaitz tontor gainean bere oin ibiltariak tinko jarriak baizik; oin bata aurrean eta bestea atzerago, «Kajoitxua» eskuañ zuela, eta bere sudur zuzen nabarmena tontor gainetako haize ta eguzkiak joaz...

Indaleki, samatik argazki-tresna zintzilika, bere oinpeetan Euskalerrriko mendiak zituela, benetan sinbolu genuen.

LA NUEVA FORMA DE COSER.

Alfatic



ALFA

Técnica al detalle
Apartado 30 EIBAR (Gulpúzcoa)

ASI ERA OJANGUREN

De unos artículos publicados por Juan San Martín, extractamos unas anécdotas que retratan a nuestro Ojanguren.

Era yo un muchacho cuando ayudaba a los de la Comisión de Montaña del Club Deportivo de Eibar en el registro de partes de montaña, y llegó a mis manos una participación de ascensión al monte Urko (de 791 metros) en una mañana de día laborable: venía firmado por Ojanguren, y en el preciso momento se personaba él en el local social. Le dije: «Veo que entre semana ha subido usted al Urko». Respondió él: «Pues sí. Tenía que desplazarme a Ermua y de paso subí al monte Urko».

Cuando el llorado caricaturista eibarrés Horacio Sarasqueta retrató a Ojanguren con el hábil trazo de su lápiz, hizo un pie no menos habilidoso que rezaba: «Por aquí pasamos todos». En efecto, la memoria gráfica de todo eibarrés se conserva en los negativos de Indalecio: si no es en bautizo, primera comunión o boda, será en fotografía de carnet, en procesión de Semana Santa o el día de carnaval.

Una señorita no muy agraciada, al recoger unas fotografías suyas, le decía a nuestro hombre: «¡Qué fea me ha sacado!». A lo que respondió: «No es defecto fotográfico. Ahí no hay trampa».

Cierto día se presentó en su estudio don Javier de Ybarra, quien trabajaba para su obra «Catálogos de Monumentos de Vizcaya». También a él le informaban de que Ojanguren le precedía en la mayoría de los lugares que visitaba. El contacto fue feliz para ambos. Al mostrarle el archivo, don Javier le dijo admirado: «¡Es increíble la labor que usted ha hecho!». A lo que respondió Ojanguren: «Ay, don Javier, cuánto trabajaría yo si no tuviera que trabajar!».

Entre otros, el marqués de Tola Gaytán, versado en materia heráldica, le encargó numerosas reproducciones de escudos. Enterado un socarrón eibarrés, le dijo: «¿Cómo es que tú tratas con marqueses?». Y le respondió: «No soy yo quien trata con ellos. Son ellos los que tratan conmigo».

Monseñor Aramburu, obispo venido de China, iba a presidir una procesión en



Aránzazu, y presto se desplazó Ojanguren al objeto de conseguir otro negativo de los que él llama «ejemplar extra» (en vascuence, de boca de Ojanguren, «aletakua»). Pero antes tenía que ascender a alguna montaña puntuable para el concurso, y se fue a una de las más altas cumbres del Aizkorri. De regreso, a media tarde, se encontró con que la procesión se dirigía de vuelta a la basílica; y como no le daba tiempo para preparar, poniéndose en frente de los componentes de la procesión, que encabezaba dicho obispo, con el brazo en alto, mandó parar, y se dispuso a sacar fotografías, hasta encima de un coche de turismo, y desde el cual él ordenó continuar.

Cuando el doctor Vidaur —en tiempos del grupo de los «Montañeros Vetustos»— marchó de misionero a China, de quien Ojanguren conservaba fotografías de excursiones, al notificar la prensa que en tierras de Oriente fue recibido por monseñor Aramburu, Indalecio preparó una composición con los negativos de ambos, y a los pocos días vio la luz en la prensa: «El doctor Vidaur, recibido por monseñor Aramburu, en China. Foto Ojanguren». No había otro remedio, ya que aún no se conocía la televisión. Figuraban, el primero, con bastón y traje deportivo, y el segundo, con mitra y báculo.

Cuando aún no existía la ampliadora para fotografías, con las que ahora se pueden conseguir perfectos encuadres, se extrañaban en «ABC» por su manera de obtener magníficos encuadres. El reporter Duque del diario madrileño, vino a consultarle qué métodos empleaba para conseguir los encuadres a las perfección. A quien sólo le dijo: «El trípode». Pues era él el único fotógrafo que paraba el partido de

pelota u otro espectáculo cualquiera, cuando otros no se atrevían a ello.

Ojanguren nos dejó algo transcendental: su archivo de inmenso valor documental. Que en su género artístico, folklórico, heráldico e histórico es único en el país.

Solamente entre vistas, casas, escudos, iglesias, ayuntamientos, etc., de la provincia de Guipúzcoa posee más de 3.500 negativos. Entre los años 1914 y 1916 recorrió toda la provincia, captando con su objetivo todos los ayuntamientos, parroquias, vistas generales de cada pueblo, sus alcaldes, etc., para el «Album gráfico descriptivo de Guipúzcoa» que publicó Picabea. Con la misma finalidad trabajó toda Vizcaya durante los años 1918 y 1919, cuyo material, en su mayoría, permanece inédito. En sus archivos figuran más de 2.600 negativos de Vizcaya y más de 1.000 de Alava y Navarra.

En 1926, con motivo del Cuarto Congreso de Estudios Vascos, celebrado en Vitoria, le concedieron el primer premio de reportajes. También el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián le premió por su colección de escudos heráldicos.

Todo libro importante del País Vasco que vaya con ilustraciones fotográficas, en general, lleva la huella de Ojanguren; empezando por la «Geografía del País Vasco-Navarro», de Carreras Candi, o «Euskaleriaren Yakintza», de Azkue, hasta el «Catálogo de Monumentos de Vizcaya», de Ybarra.

Al mismo Pío Baroja le era familiar el nombre de Ojanguren e insinuó personalmente a «Ediciones Destino», de Barcelona, la petición de fotografías para su obra «El País Vasco».

El primer concurso de 100 montes lo terminó el 9 de Febrero de 1926, en la cumbre de Ganekogorta. Sólo le acompañó Antonio Bandrés, a la sazón presidente de la Federación Vasca de Alpinismo, para darle el espaldarazo oficial. Como nota curiosa, coincidió en la cima el novillero bilbaíno Enrique Bartolomé, que hacía su excursión de ejercicio físico y por tal suerte pudo hacer fotógrafo de fotógrafo para lograr la imagen de ambos. Pues aún no se conocía más disparo automático que el bastante engorroso y poco seguro que en ocasiones empleaba Ojanguren estirando a un hilo que para tal efecto empalmaba a la cámara.

OJANGUREN

Hay que oírle contar a Ojanguren, en su vascuence eibartarra, entreverado esta vez de frases castellanas, aquella llamada de don Toribio Noain el año 1914.

El administrador del periódico «El Pueblo Vasco», encargado de dar forma al álbum de Guipúzcoa proyectado por don Rafael Picavea, llamó a Ojanguren:

— Nos hemos acordado de usted. Si podría usted hacer algo...

— ¿Hacer algo? Todo también...

Son cuatro palabras que retratan a un hombre decidido a no quedarse a mitad de camino.

Ojanguren con su máquina fotográfica no sólo perpetúa más de setenta años de importantes acontecimientos de la vida de nuestro País, sino que salva multitud de preciados recuerdos amenazados por la incuria. El pequeño armerito de sus años más jóvenes, retratista por afición, es el fotógrafo de nuestros últimos alcaldes de capa y sombrero de copa o bicornio.

Miles de entrañables recuerdos de nuestra tierra están conservados por la cámara de Ojanguren. El solitario fotógrafo de nuestras cumbres conoce al dedillo Vasconia entera.

Un incendio hace tres años, afortunadamente parcial, dio ocasión a la alarma. A ruegos de Elguezua el escultor de Eibar, escribí un artículo. Se trataba de salvar el archivo fotográfico de Ojanguren. Las negociaciones, por fin, culminaron en un acuerdo que honra a la Diputación de Guipúzcoa.

Por dos veces, en el espacio de muy pocos días, he tenido que llegarme a Eibar, para llevar a efecto la determinación de la Diputación.

Un hombre no se despide así como así de la ilusión de su vida. No resulta cosa tan fácil. Me costó bastante dar con Ojan-

guren la primera mañana que fui a Eibar. Su hijo Andrés me entretuvo la espera enseñándome en su casa, sobre todo un fabuloso óleo de Jacinto Olave, un cuadro museable, el retrato de la hija del mismo Ojanguren siendo niña.

Cuando luego dije a Ojanguren que aprovecharía el viaje para llevarme unas cuantas cajas de su archivo fotográfico, comprendí hasta qué punto mi determinación afectó al viejo artista.

Refugiado en el muro de su sordera, que su misma emoción y nerviosismo acrecentaban, no tuve otro remedio que escribirle en un papel con letras mayúsculas: TOKI TXARREA EZ DIJOAZTE. Es decir: esta parte de su archivo que ahora me llevo no va a mal sitio: estará en sitio seguro.

Pero Ojanguren rompió a llorar y entonces me fundí con él en largo y mudo abrazo. Su hijo asistía silencioso a la escena. Recuerdo bien el clamor del ilustre fotógrafo a modo de despedida:

— Para hacer lo que yo he hecho hay que tener fe y luego amar a Euskalerrria —me gritó en vascuence con la mano puesta en el oído—.

En aquel momento no se si acerté, pero a Ojanguren quise decirle que no somos más que un instrumento en las manos amorosas de Dios nuestro Señor. Quería decirle que a los hombres como él, como un don Indalecio de Ojanguren, les está destinada esta prueba suprema que es, a la vez la mayor suerte de la vida. Hacer una obra con amor y entregarla toda; darlo todo por entero y quedarse con las manos vacías.

Agosto, 1966.

JOSE DE ARTECHE

A Ojanguren, el hombre sincero

«Las grandes finalidades dan al alma una hermosa quietud, se siente satisfecha y adivina cuán grande puede ser ella misma». Esto podemos pensar con Goethe al celebrar la constancia de uno de nuestros más queridos hermanos.

Caro Indalecio: Tú has jalonado las inquietas alturas de la vida —luchaste, tu retina se posó en mil rincones, tu ansiedad lo miró todo.

Hace tiempo que sondeé algo el fondo de tu alma y en ella ví que eras el hombre sincero, el leal complidor de su deber que trata de estar a bien con su conciencia y con su historia.

Eibar te plasmó, y eibarrés es todo tu porte corporal y moral. Eibarrés puro que en su anhelo infinito desde el hoyo de sus hogares, desde ese «txoko» acurrucado entre montañas vuela por el Mundo con su alto y gran espíritu universal.

Así Zuloaga, así Sarasqueta, así Orbea y tantos otros. Las cinco partes del Globo conocen de vuestras vidas y todo lo vuestro es inconfundible, genuino y potente.

Yo admiro ese alto temple, ese desasosiego, ese anhelo de vuelo infinito que os lleva a las más altas empresas. Siempre alerta al latir del Universo giráis en su torno con el nervio de la raza.

Indaleki: En tus inquietas búsquedas nos has venido a corroborar que si subir a una montaña es compensador, hacer de esta afición una continuidad es buscar los senderos de la felicidad eterna. Y en efecto, repasando a los clásicos, en aquellos años en que el montañismo aún no existía hubo precursores como Fray Luis de León —aquel genial perseguido—, que nos cantaba:

*«Sierra que vas al Cielo
recíbeme en tu cumbre».*

*«¡Oh, monte, oh, fuente, oh, río,
oh secreto seguro deleitoso».*
*«Vivir quiero conmigo,
gozar quiero del bien que debo al Cielo
a solas, sin testigo,
libre de amor, de celo,
de odio, de esperanzas, de recelo».*

Sincero y buen amigo:

Al celebrar hoy tu cuarto centenario de alturas hacemos votos por imitarte y estar con el clásico para que cuando tengamos que cambiar de panoramas y nos reciba San Pedro o San Bernardo llevemos ágiles nuestros cuerpos y limpias nuestras almas y mirando desde arriba podamos decir: ¡«Benditas montañas de Euskal-Erria, vosotras me habéis subido tan alto!»

28 de setiembre de 1947.

ANDRES ESPINOSA ECHEBARRIA

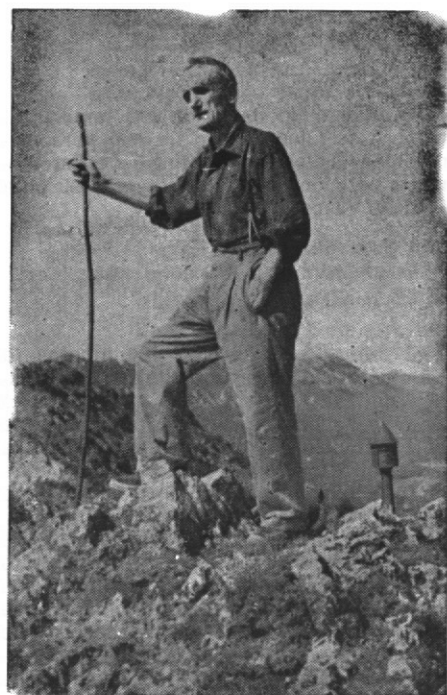
EL DIARIO MAS LEIDO EN EIBAR



Delegación en Eibar: C. Errebal, 15-1.º izq.

Información y publicidad:

Teléfonos 712749 - 718106



"OSASUNA JAINKOAREN BOTIKATIK"

Kaixo, EIBAR'tar irakurle!

Gure Don Pedro'k eskatuta natorkizu, illero aldizkari onen orri-alde bat edo betetzeko asmu. Orriak betetzia ez da gatxa. Irakurlearentzat onuragarri eta atsegingarri izan daitezen, bear bezela landutzea, ori da bestial, eta ez dakit nik lortuko dodan. Auxe egingo banau, ontzat emongo nituzke nere saiaketa guztiak.

Sendabelarrak dirala-ña, ori izango da nere lanaren gaia.

Oraintxe lau urte inguru arte, nik ez nekian ezertxo be edo alatsu, alor onetan baiñan, orra zer gertatu jatan, aldi artan, zera, beste asko bezela, erreuma izenez ezagutzen dogun gaxotasunak jo, eta ibilli ezinik gelditu nintzan.

Egoera onetan nengoala, Alemania'ko lagun batek, nere barri jakin eta, Gabonetako opari lez, liburu bat bialdu euztan, eta ondoko eskutitzean auxe esaten euztan: 'ara emen zure «artrosis» ori sendatzeko liburua'.

Bere izenburua: «Osasuna Jaungoikuaren Botikatik».

Oparia eskertzearen bakarrik be, beriala asi nintzan liburua irakurtzen. Ez daukat damurik. Ez erreumarik, eta ez makilla biarrik be, biar aña zurubi edo eskalera-mailla igotzeko, nabillen lekuetan. Idazti orretan ikasi eta erabilitako sendabelarrak izan dira neri mesede aundi au egin deustanak. Gero esango dabe

erreuma ez dala sendatzen! Bai, egia da sendagai egokiak erabilili ezik, ez erreuma eta ez beste gaxotasunik be, ez da sendatzen.

Liburu orren egillea MARIA TREBEN izeneko emakume jatorra dozu. Bera, izatez, Txekoslovakia'tarra, baiñan, gudatean, Austria'ra aldatu eta an bizi dana. Ume umetatik ikasi ei eban, bere amagandik, sendabelarreri buruzko jakintza, baiñan, ondoren, arrigarrizko saiaketak egiñaz, alor onetan bizi-ikasi edo esperientzia aundiaz bere jakintza aberastu dau.

Orain zortzi urte inguru atara eban argitara bere idazlan au, eta andik lau urtera, amazpi bidar birratera biar izan eban. Lenengoa alemanez egin eban arren, gero zortzi-amar izkuntzetera itzuli dau. Orain bi urte, gaztelez be agertu eban, eta or saltzen da, gure liburutegietan be.

Liburu au arreta pixkategaz irakurtzen dabenak, sendabelarren uste edo konfiantza osoa artzen dau, eta eurak, bildur barik erabiltzeko ausardia gañera. Neuri gertatu jata orixe, eta beragatik, ez naiz aspertzen eta aspertuko be, Jaungoikuari eskerrak emoten.

Eta, irakurle, oraingoz, auxe besterik ez deutzut esaten. Ondorengo idazlanetan, geiago. Bien bitartean, agur eta San Andres'ak ondo igaro!

BERGARETXE'TAR J. J.

SUICIDAS JOVENES

En escasos días se han sucedido cuatro suicidios protagonizados por adolescentes.

¿Qué es lo que pasa? Desde luego que hay que contar con una carga personal de predisposiciones afectivas y depresivas, pero, para que la bomba estalle, se necesita de un detonante que provoque la explosión de la carga. Y el detonante está muchas veces en el exterior, en el contexto social.

Es difícil exculpar a una sociedad que «no sabe humanizar al hombre». En términos generales yo me atrevería a decir que la sociedad les «empuja» mucho. Empuja porque, a su vez, la familia y la escuela se sienten empujados por una sociedad que sólo contabiliza triunfadores.

Ya no sólo resulta trágica para los chicos la presencia del suspenso sino que se empieza a participar de la tragedia desde la calificación que «no sea alta» porque en la competencia de los «numerus clausus» de las aulas y del ingreso en las residencias de estudiantes se valoran los resultados brillantes y no los esfuerzos. El fracaso escolar de un chico es la piedra que rompe la paz del lago entero expandiendo su fracaso en la dirección de las aguas más próximas.

Qué responsabilidad la del educador sin arte que raspa en la costra sin profundizar en el alma o la deja herida por su torpeza. Puede ser el principio del fin.

SABANA SANTA

El trozo de lino conservado en la catedral de San Juan de Turín, en Italia, venerado como una reliquia santa, tal vez date del siglo XIV y, por lo tanto, no podría ser el sudario de Cristo.

Tres pruebas científicas, a base de exámenes de carbono 14 (C 14) así lo habrían determinado. De esta forma, queda resuelto el debate que comenzó hace varios siglos en torno a si el lienzo que contiene una imagen de un hombre azotado y crucificado sería o no el Santo Sudario de Jesucristo, conocido también como la Sábana Santa.

Pese a la situación planteada creemos que no vale la pena «pelearnos» los creyentes en torno al debate que se avecina.

Por otra parte, la Iglesia católica no afirma que el sudario sea una reliquia sagrada y algunos funcionarios del Vaticano ya han indicado que aun cuando los resultados de estas u otras pruebas demostraran que el tejido tiene unos 2.000 años de antigüedad, tampoco quedaría probado que la imagen es la de Jesús.

Pero, en último término, a los cristianos nos da igual que el sudario de Turín sea de uno u otro siglo. Nuestra fe no puede basarse en reliquias, sino en la palabra de Cristo manifestada en el Evangelio. Las reliquias, es decir, los objetos, las cosas, pueden ser muy impresionantes para los que dicen que no creen.

CULPA DEL ALMA

Confieso que lo de nuestro fracaso en la Olimpiada me traía a mí a mal traer. Eso de que España hubiera quedado en el medallero por debajo de la mitad de la tabla de países me reconcomía.

Pero, como en este mundo todas las cosas acaban explicándose, ha venido Carlos Ferrer Salat a darme la clave del misterio. Resulta —ha dicho en un periódico— que «este país se ha dedicado durante mucho tiempo al alma y ha abandonado el cuerpo y, claro, estamos pagando las consecuencias».

Está clarísimo. Nuestro país venga a producir santos, intelectuales, escritores y músicos y, claro, se ha quedado sin atletas. Aquí todos dedicados a hacer ejercicios espirituales y, luego, los estadios vacíos.

Además la respuesta de Ferrer Salat es tan completa que nos permite descansar del todo: la culpa del fracaso de la Olimpiada la tienen Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz. Si en lugar de dedicarse a escalar místicamente el monte Carmelo, hubiesen subido, por ejemplo, al Guadarrama o mejor al Tourmalet, otro gallo nos habría cantado en Seúl. Y es que en España no aprendemos, nos creemos que el alma es lo que vale y luego con tanta alma como tenemos resultamos incapaces de conseguir una medalla de modesto bronce.

Tal vez si en los cuatro años que faltan para Barcelona en todas las misas, antes o después, se hiciera gimnasia, las cosas se pondrían de caramelo olímpico.

Con ello, claro, dejaríamos de ganar tantos premios Nobel como estamos ganando y ya no se publicarían nuestros libros en el extranjero, ni vendrían a España los cerebros del mundo entero como ahora, pero en cambio ganaríamos un oro más valioso que el Nobel. Seríamos carne de *podium* y Barcelona 92 sería nuestra nueva edad de oro. Hala, animarse.

ZAFIROS, ESMERALDAS Y PEÑASCOS

Las satisfacciones que nos da la vida por aquello que nos rodea en la actualidad pueden contarse raramente, igual que los mirlos blancos. A pesar de que nos conformamos con muy poquito y de que anhelamos unas gotas de felicidad, desprendidas de lo cotidiano, siquiera contemplando la felicidad ajena, para cuando hallamos en algún sitio y en algún momento esa joya que componen la bondad, la lisura, la sinceridad, la paz y las buenas intenciones, hemos andado todo un continente abrupto, lleno de rocas sin tallar, de rusticidades mil, de patanerías y vulgaridades, de perlas cultivadas de la expresión verbal, de teatrales interpretaciones para acercar la plebe a nuestros objetivos, de jugadas burlescas y descaradas frente a la galería, de actitudes colosalistas de muy dudoso gusto y honestidad, de toda una representación de ficciones y mentiras y necedades sin cuento.

Cada vez que repaso el triste panorama social en que se configura nuestro mundo, es decir, cada vez que a diario y al minuto nos encontramos con motivos bastantes para lamentarnos de tantas cosas, recuerdo al ilustre escritor austriaco Stefan Zweig —novelista, dramaturgo, traductor, crítico y biógrafo al que admiro profundamente desde siempre—, quien se suicidó en mil novecientos cuarenta y dos al no poder por más tiempo soportar la idea de la Segunda Guerra Mundial, tras demostrar en toda su obra literaria y humana un espíritu antibelicista, amor por los demás y la genuina aspiración de que el prójimo se sintiera libre de injusticias, coacciones, burlas y embustes.

Porque, ahora mismo por ejemplo, ¿es que cabe mayor sarcasmo hacia el mundo que la patarata de los dictadores chilenos?... Después de que el pueblo decide en referéndum emanciparse hacia la libertad, porque su jefe golpista, de voz aflautada y expresividad torpe como todos los tiranos, simula instaurar la democracia en la convicción de que tenía el triunfo anticipado de la continuidad de su autoritarismo en el bolsillo, resulta que el déspota y sus adláteres se niegan a lo propugnado, rechazan todo apunte de converger a la reconciliación nacional y permanecen firmes, como si nada, a su ideario absolutista para que todo siga igual. Y cuando se ven obligados a hablar, lo hacen de esta guisa, por boca de uno de sus generales: «Hemos perdido el combate, pero no la guerra». Y otro generalito más, asegura: «Nada de negociar con la oposición vencedora. Yo puedo hablar con personas, pero esos no son personas»... Con gente así, los pobres chilenos tienen muy sombrío su futuro.

— * —

A propósito... Joan Manuel Serrat me agradaba en su primera época, cuando confraternizaba en dorada juventud con Lourdes Iriondo, Laboa y los del grupo Ez dok amairu, y sus canciones-protesta encajaban en nuestro medio ambiente. En este último punto, hoy ha dejado mucho que desear, a mi juicio, en aras de la comercialidad y del egoísta prurito propagandístico de sus productos. Presentóse en Chile muy oportunamente, en vísperas del consabido plebiscito, en lindo gesto de solidaridad con los opositores al régimen y a sabiendas de que su presencia estaba vetada y su entrada al país, prohibida. En efecto, no le permitieron salir del avión que le condujo al aeropuerto. Y sus discos empezaron a venderse por allá como rosquillas tontas... Publicidad y jabón gratis y cómodos dividendos.

— * —

Lo del noventa y dos nos va sonando ya a *tutta sforza*. Como quiera que el volumen *fortissimo* de sonoridad musical me repele cuando se avecina la chabacanería, pues no he prestado atención a nombres de autores, ni al título, de cuyo nombre no quiero acordarme. Han grabado una pieza, que puede ser una especie de himno conmemorativo de las próximas Olimpiadas de Barcelona. Algo semejante. Con toda seguridad, los padres del invento y sus alabarderos se encontrarán muy satisfechos de la obra. Pero, es increíble. Como se repite tanto ahora, *alucinante*, epíteto que aquí cuadra en su sentido más peyorativo. No sé por qué, han unido en el engendro las voces de Montserrat Caballé y de un cantante pop. Debe ser un tal Mercury, aunque no las tengo

todas conmigo en cuanto al patronímico. Dado que esta gentil soprano se adhiere a cualquier causa noble y no sabe negarse a nada artístico y humano que le propongan, debió asentir con sonrisa a la propuesta, ya que no precisa de propaganda. Su voz, la que conocemos como depurada y sensacional, brilla en el citado disco con todo su admirable esplendor; razón por la cual es excesivo el contraste que se produce junto a la otra semi-voz forzada, quebrada y de tintes aguardentosos de la estrella pop. Así, con los alaridos de éste, la masa coral por otro lado, el retumbar de la orquesta y los agudos de la Caballé, se arma tal asincronismo que la pieza semeja algo surrealista, un atentado al buen gusto, un guirigay que molesta, un chicharrón que asusta al amante de la música como tal. Mezclar en un pretenciosamente serio acontecimiento musical y despepitándose a todo gas, las voces de una soprano de primera fila y el de un pseudocantante de los que ahuecan la voz para embrutecer a la afición y desgastar el acumen de las jóvenes generaciones, es una broma apocalíptica y penosa, claro.

— * —

Otra memez. Nuestros equipos de fútbol, los de primera división, suelen estar muy pendientes de los sorteos correspondientes para su participación en competiciones europeas. Cuando les toca eliminarse con equipos extranjeros mediocres y flojillos, se frotan las manos y cínicamente afirman que no hay que confiarse, que no hay enemigo pequeño, etc. Pero, cuando, como en esta oportunidad, deben emparejarse con adversarios de clase, no terminan de lamentarse por su mala suerte. ¡Hay que ver! Profesionales, multimillonarios, y cifrando su inmediato porvenir en que el azar les coloque junto a equipillos de nada. Esa vergüenza profesional que se les supone —mal supuesta, al parecer— debiera conducirles a superarse en lo deportivo, cada día anhelando enfrentarse a los más caracterizados contrincantes. Pues, a la inversa. Y es que así está el deporte.

— * —

Y el devaluado léxico de nuestros más egregios intelectuales de chicha y nabo sigue por donde andaba: *Cincuentiocho. Evidentemente. Por supuesto. De alguna manera. Porque, bueno... Hemos llegado, y bueno... Obviamente. Es un tema muy kafkiano. No es de recibo. Y cuesta un pastón.*

Por cierto, en el 92 todos los problemas resueltos. No me sorprende que Jorge Oteiza se encuentre harto.

AYUSO

(Viene de la pág. 7)

URBANISMO A LA EIBARRESA

Ayuntamiento. Las puertas chirrían de dolor. La laboriosidad se respira en pasillos y despachos. No hay arquitecto. Los delineantes son nuevos. Marciano Talán no recibe y fulanito de tal está en comisión. Begoña y Ana Mari lo resuelven. Se amontonan los papeles.

— : —

La ciudad se encoje. La luz es gris y vertical en las calles de Eibar. Se tamiza de sirimir y con reflejos del verde oscuro y húmedo de sus laderas. El corazón de la ciudad late desde la portada Consistorial hasta las escalinatas de la Estación. La vida discurre por el valle sobre su río oculto. El sol es caro e infiel, y los aleros de las casas pierden su contorno como una txapela arrugada. Don Ignacio Zuloaga pinta eternamente en la plazuela. Por la noche tiene que cambiar el reloj de la torre que se ochava con las sombras. A Don Toribio Etxebarria no le molestan los infantes y toma apuntes impasiblemente orientado al norte. Un norte difuso que ninguna brújula se atreve a confirmar. Don Julian Etxebarria testimonia su presencia en el constante trasiego de alumnos de su Escuela. Muchos desdeñan a su paso el pedestal que le sustenta. Son malos tiempos para la lírica...

ENGRACIA ARTAMENDI.— Jatorra —euskaldun eta fededun— zan Sabino Izeta'ren emaztea. Donostian il zan Uztaillaren 5'ean. Zeruan beza betiko zoriontasun!

MARIO LIZARRALDE.— Euskaldun eta fededun zintzo izan zan. Arrate'ko Amaren besoetan il zaigu. Zerutik lagun dezaigula.

GERARDO SOLOZABAL.— Astelena pelotalekuo langille trebea izan zan. 62 urtekin il jaku. Goian bego!

BENITO AGINAGA.— Danen lagun izan zan gizon zintzo au. Langillea eta paketsua. Zeruan bizi bedi!

CLEMENTE ETXEZARRETA.—Este ejemplar industrial, que tantas amistades supo granjearse en vida, ha muerto a los 87 años. Descanse en Dios!

ANTOLINA ECHEVARRI.— Esta benemérita abuela, a sus 101 años, ha volado hacia la eternidad llena de méritos. Descanse en paz!

JORGE AGONES.— Este conciudadano que vivió en la calle Isasi ha muerto a los 59 años. Que viva en Dios!

MARIA TERESA AGUIRRE.— Era muy apreciada esta señora, viuda de Cándido Franco. Ahora vive en Dios.

PEDRO GOROSABEL.— Eskopetagille pun tarengua zan. On asko egin ondoren, 93 urtekin il jaku. Zeruan dezala betiko zoriontasun.

FELISA YARZA.— Emakume zintzo au, San Juan kalean bizi izan zana, 70 urtekin Betikotasuneruntz abiatu da. Atsedean beza!

FRANCISCO ERRASTI.— Eibartar jatorra izan zan Patxi. Danen lagun eta pakezale. 88 urtekin il jaku. Goian bego!

ANTONIO IDIGORAS.— Ezaguna zan Antonio Eibar'en. Gizon konpasa benetan eta langillea. Zeruan bizi bedi!

PETRA GAZTELETXE.— Emakume jator eta zintzo au 90 urtekin zeruruntz abiatu jaku. Andik lagun dezaigula!

MARIA CRUZ CALVO.— Esta ejemplar señora, viuda del industrial Eugenio Rocandio, tras pasar por el mundo haciendo el bien, ha descansado en Dios a los 75 años.

MARIA ARIZMENDIARRIETA.— Eibartar jatorra izan zan Maria. On asko egiña. 83 urtekin il jaku. Zeruan bizi bedi!

VICENTE MANZANOS.— Fue muy conocido y apreciado en su amplio círculo de amistades. Ha muerto a los 61 años. Que goce de Dios eternamente!

ANDRES CAÑAVERAS.— Este ejemplar ciudadano, nacido en Buenache de Alarcón, vivió con nosotros en la calle Mutiola. Descanse en paz!

FIDELA OÑAEDERRA.— José Orueta'ren alargun zintzo au, Santaiñes kalean bizi zana, 87 urtekin il jaku. Goian bego!

AUREA ERBITI.— Felix Uranga'ren alargun jator onek, Barrena kalean eman du, 63 urtekin, lurreko azken arnasa. Goian bego!

DOMINGO ORTIZ DE ZARATE.— Era muy apreciado en su amplio círculo de amistades. Que ahora encuentre en Dios felicidad eterna!

AGUSTINA MAIZTEGI.— Adolfo Sarasqueta'ren alargun zintzo au, mundu onetan on asko egin ondoren, 95 urtekin il jaku. Zeruan bizi bedi!

TOMAS AZKARATE.— Gizon zintzo onek, danen lagun izan ondoren, 74 urtekin zeruruntz abiatu da. Betiko zoriontasun dezala!

PEDRO BEITIA.— Carmen kalean bizi izan zan danen lagun izanik. 77 urtekin il jaku. Goian bego.

MIGUEL URIONACUENA.— Bizitz zintzo

Era oñatiarra. Intrépido desde su adolescencia, deja su pueblo natal a los 14 años y empieza a trabajar en Santander y San Sebastián sucesivamente. Así se va iniciando en el arte de la óptica y de la fotografía.

Finalizando la década de los años 40, llega a Eibar. En nuestro txoko será el continuador de la trayectoria artística de Indalecio Ojanguren. Trabajó mucho y bien tanto como fotógrafo como óptico. No dudamos en afirmar que su archivo fotográfico es muy valioso y que guarda no pocos y valiosos recuerdos de estos últimos casi 40 años.

Fue un enamorado del trabajo, de su familia y de la montaña. Usartza, Ixua, Arrate, Kalamua fueron los escenarios predilectos de este noble y cordial montañero. Gozaba mucho a la vera de la montaña sagrada de Arrate.

Era filósofo con filosofía popular, que sabía —hasta con su expresiva gesticulación— defender noble y convicentemente sus opiniones.

Con su marcha a la Eternidad nos deja un vacío muy difícil de llenar.

Amigo Benigno, que en la Patria feliz del cielo, donde la Belleza y la Bondad infinitas de Dios lo llenan todo, goces para siempre de ese ARTE y BONDAD consustanciales a nuestra sed de felicidad.

Anai Benigno, atsedean eta zorion dezazula zeruko aberrian. Gero arte, Benigno, egun aundirarte!

PEDRO CELAYA

bat igaro ondoren, Urki'n, 54 urtekin il zaigu. Goian bego!

TOMAS AGIRRE.— Futbolista entzutetsua izan zan gizon zintzo eta atsegiñ au. 76 urtekin Betikotasuneruntz abiatu da.

CARMEN LOPEZ.— Nacida en Haro, ha muerto a los 86 años en Arragieta. Descanse en Dios!

TOMASA LIZARRALDE.— Esta viuda de Luis Urraca vivió ejemplarmente en la calle Padre Galdos, donde ha muerto a sus 68 años. Descanse en paz!

PEDRO AZPIAZU.— Jesusa Unanue'kin ezkondata zegoan. 81 urtekin il jaku gizon zintzo au.

PLACIDO BARRENECHEA.— Con 68 años ha dejado este mundo para marchar camino de la Eternidad. Descanse en Dios!

BENJAMIN URIZAR.— Ixtripuz il jaku langille zintzo au 57 urtekin. Goian bego!

VICTORIA ALBISTEGI.— Marzelino Rementeria'rekin ezkondata zegoan andra zintzo au, 77 urtekin il jaku. Zerutik lagun dezaigula.

FELICIANA ARALUCE.— Era natural de Bilbao. Viuda ejemplar de José Alcedo, ha muerto a los 79 años.

BASILIO REMENTERIA.— Maria Luisa Tolosa'ren senar zintzo au 73 urtekin Betikotasuneruntz abiatu da. Goian bego!

EZKONDUAK - CASADOS

Jacinto Astigarraga - María Teresa Barre-netxea.

Boni Carrasco - Amagoya Azkarraga.

Juango Fernández - Miren Luis.

Francisco Javier Centeno - Irene Vila.

Vicente Ibaibarriaga - Carmen de los Mo-zos.

José Juan Martín - Esther Abad.

Alberto Garro - Beatriz Barrios.

Pablo González - Marga Martín.

Jesús María Echeita - M.^a Angeles Herrera.

José López - Ana Belén Fernández.

JAIIOAK - NACIDOS

Yon Gonzalo Cieza.

Naama Barreiro Carretero.

Rocío Narbaiza Gómez.

Malen Mayora Unzueta.

Olatz Alberdi Oregi.

Ihintza Astigarraga Gorosabel.

Borja Zabala Igartua.

Lorea Etxeberria Zabala.

Iker Barrón Lecea.

Iñigo Arizaga Ibazeta.

Ane Milikua Larreategi.

Mikel Rojo Frutos.

Iñaki Ugalde Landaluze.

Lorea Ugarteburu Mugerza.

Yon Santamaría Zabaleta.

Bernat Ormaetxea Gisasola.

Mikel Badiola Azkarazu.

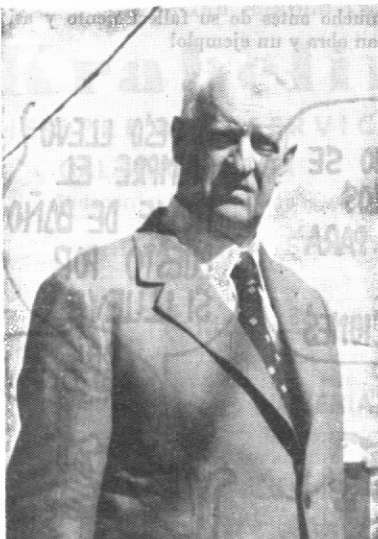
Mireya Jimenez López.

Mirari García Rodríguez.

Jayone Blanco Alcántara.

David Martín De la Cruz.

BENIGNO PLAZAOLA



— El Centro de Investigación TEKNIKER contará para finales del próximo año con nueva sede en la Avenida de Otaola. Estará ubicada en los terrenos de la antigua empresa de compresores «Miguel Carrera y Compañía». Las obras están siendo dirigidas por el arquitecto eibarrés Javier Juaristi. Son 4.000 metros cuadrados de superficie. La Diputación de Guipúzcoa aportará 70 millones. El Gobierno Vasco 60 y el Ayuntamiento eibarrés concederá 5 millones.

— Se ha inaugurado oficialmente en Eibar la Oficina del Consumidor, instalada en la Plaza del Mercado de Errebal, en su segunda planta. Esta oficina servirá para atender las reclamaciones y denuncias de los usuarios eibarreses acerca de la compra-venta de productos, alquileres de pisos, arreglo de coches, etc.

— El empeoramiento de la circulación rodada en Eibar —en opinión del Jefe de la Policía Municipal José Miguel Calle— se debe al aumento considerable en los dos últimos años de nuestro parque móvil, que actualmente contabiliza 11.000 vehículos aproximadamente, 300 más que el año pasado. La creación de casi 1.000 plazas de garages particulares y un centenar de estacionamientos públicos en varios puntos de Eibar vendrán a remediar en alguna medida la situación actual del tráfico.

— Jacinto López sucede como director de la Banda de Música de Eibar al fallecido director Jacinto Zuloaga (q. e. p. d.). El nuevo director es miembro de la agrupación musical desde hace 18 años. Tocaba el clarinete, el saxofón alto, tenor y barítono. Gerencio Castro-viejo será subdirector.

— Dentro de un programa de intercambios culturales organizado por las corporaciones de Eibar y Alba de Tormes, una expedición eibarresa partió a la población salmantina el 12 de Octubre. Estaba integrada por representantes del Ayuntamiento junto con grupos de dantzaris, txistularis, dulzaineros, trikitilaris, baile suelto, damasquinado, etc. Alba de Tormes tiene como alcalde a Dn. José Yañez, quien vivió varios años en Eibar, siendo profesor del Colegio Nacional Virgen de Arrate.

— La ermita de San Román será definitivamente restaurada y pronto. Las tareas de remodelación se iniciaron hace dos años con subvenciones del Gobierno Vasco para la programación de campos de trabajo veraniegos. Resta en la actualidad rasear las paredes de su interior e instalar el altar.

No se sabe si serán admitidos los proyectos de encauzamiento de todas las regatas de Eibar. De ser aprobados todos ellos, la Confederación Hidrográfica de Norte costearía el 75 por 100 de los gastos. El 25 por 100 correría a cargo de nuestro Ayuntamiento. En la regata de Txonta, todo el proyecto lo ha tenido que realizar el Ayuntamiento: unos 27 millones de ptas.

— El Cine Club Eibar ha reanudado sus actividades después de un año de «impasse». La primera película de su nueva etapa fue «Angustia» de Gigas Luna.

— Con motivo de la Feria del Libro y Disco Vasco, en Unzaga se instalaron 25 casetas, una de ellas dedicada a Eibar. Han intervenido en la misma 19 firmas entre distribuidoras, librerías y editoriales.

— El cauce del río Ego y la línea férrea son las zonas donde más se detecta la presencia de ratas. El método más eficaz para propiciar un descenso de los roedores es colocar raticidas. Imprescindible también que los eibarreses no proporcionen comida a los roedores echando basuras en la vía pública, lugares abandonados, monte y río. Con estas campañas sólo se podrá conseguir el no aumentar los roedores, ya que una sola hembra de rata puede llegar a procrear 20.000 crías al año.

— El Polígono industrial de Azitain será una realidad para 1990.

Así, la escasez de suelo industrial en Eibar se verá paliada en un futuro próximo con la ubicación de este polígono industrial de Azitain, en la escombrera y sus inmediaciones. Algo más de 150.000 metros cuadrados se destinarán a este propósito. Acogerá a empresas de alta tecnología y generadoras de puestos de trabajo. El presupuesto puede alcanzar los 800 millones de ptas.

— Ya han empezado las obras del nuevo polígono industrial de Matxaria, donde antes estuvo ubicada la empresa Orbea. Esta citada empresa invertirá unos 300 millones de pesetas para la instalación de veinte empresas.

— Se abrirá un nuevo Hogar del Jubilado en Urki para poder descongestionar el de Ipurua. Las obras de acondicionamiento de los locales que han sido cedidos por la Parroquia de Urki se iniciarán próximamente. El Ayuntamiento, además, va a estudiar la posibilidad de instalar otro Hogar en la zona de Urkizu. El Hogar del Jubilado de Ipurua cuenta ya tres años de vida, y tiene 800 socios. La subvención asignada por la Diputación al futuro Hogar de Urki asciende a millón y medio de pesetas, así como otras 700.000 para iniciar un programa de actividades.

— Las calles de Errekatsu, Chiquito de Eibar, Barrenengua y Paguey-Blas Echebarria han sido asfaltadas a lo largo del mes de octubre. Su presupuesto ha sido de 7 millones. El Departamento Municipal de Obros ha considerado oportuno ampliar estas mejoras a otras dos calles: Polonia Echeverría e Ibur-erreaka.

— La Casa Cultural de Galicia, ubicada en las Torres Orbea de Urkizu, ha abierto nuevamente —después de las inundaciones de Julio— sus puertas. Las pérdidas se estiman en unos 11 millones. Este Centro ha recibido ayudas de la Diputación de Orense y del Ayuntamiento de Allariz.

— El Ayuntamiento tiene previsto iniciar antes de que finalice el año los proyectos de urbanización de las calles Jardines y Urki Bajo. Ya está redactado el proyecto de Jardines en su primera fase, consistente en la en la construcción de un vial que enlace Jardines con Aldate, así como la urbanización de su parte izquierda. El coste ascenderá a 72 millones de ptas. Así mismo, el Ayuntamiento acometerá la urbanización de Urki Bajo.

— El Ayuntamiento e Eibar proyecta adquirir por 53 millones de ptas. un total de 8.000 metros cuadrados para albergar los locales del Centro de Formación de Artes Aplicadas así como un Centro Cultural en Vistalegre, en lo que fue AYA.

— A ritmo rápido continúan las obras de acomodación de lo que fue el Cine Amaya, que se convierte en plazas de garages. Se estima que podrán habilitarse más de 300 plazas de garages.

— El Ayuntamiento de Eibar está manteniendo una serie de contactos a fin de construir viviendas de protección oficial. Recordemos que, en este momento, la oferta de viviendas en Eibar es insuficiente. Actualmente se están edificando unos 200 nuevos pisos, cuando en Eibar harían falta unas 1.000 viviendas. El metro cuadrado alcanza precios de hasta 210.000 ptas.

— Fue idea del gran filántropo eibarrés Don Juan Olabe el apilar parte del monte Andikao, de su propiedad, con objeto de aparcar coches en los días de grandes aglomeraciones como Arrate Eguna. En efecto, el día Arrate y el de la Cofradía aparcaron allí 1.128 y 797 coches respectivamente, cuyos propietarios adquirieron la pegatina de 100 ptas., alcanzándose así 192.500 ptas., cantidad que fue a parar —cumpléndose así la voluntad de Olabe— a la Residencia San Andrés. Así se venía haciendo mucho antes de su fallecimiento y así se sigue haciendo ahora. ¡Una gran obra y un ejemplo!



C'EST TRES JOLIE LA SUISSE

¡Ding, dong, ding! Tararariro, tarariro, tara, tariro. «Vous arrivez à la gare de Genève». Ginebra, Suiza. «Bienvenue à la Suisse». Dos extranjeros en busca de trabajo en la ciudad de las negociaciones internacionales, aunque nuestro destino final es Laussane. Imagen de postal: dos majestuosos cisnes se zambullen en el lago Léman, con el brillante Mont-Blanc al fondo. Hacemos auto-stop en las afueras y nos recoge un gallego, de los que abundan en este país.

Mediodía en Laussane, villa olímpica, sede del COI. En una tienda de fotografía vemos un retrato de Samaranch. El mito de la limpieza suiza es real. No hay críos jugando en la calle. No hay mujeres discutiendo. Estamos en Centroeuropa. Plantamos la tienda de campaña en un camping de Morges, a las afueras de Laussana. «Quinze francs pour chaque jour». Nuestras pesetas dan risa. Realmente Suiza es cara.

Después de algunos días encontramos trabajo por medio de un amigo. Vamos a trabajar de negros, sin ningún permiso, para un suizo alemán casado con una siciliana, propietario de una empresa dedicada a la limpieza de casas. Es una versión dulcificada de «Cabeza de turco» del alemán Günter

Wallraf. Nos paga quince francos a la hora, unas mil doscientas pesetas. Gano más que la mayoría de los obreros eibarreses, pero allí esto solamente te sirve de consuelo.



A pesar de todo, nuestro patrón es simpático. Nos entendemos con él en una mezcla de francés, inglés e italiano, y a veces, tiene que echar mano de un Larousse de bolsillo «français-espagnol, espagnol-français». Hacemos de todo: pasar la aspiradora, limpiar moquetas, cocinas, baños, jardines, refugios atómicos, etc.

En los ratos libres vemos la televisión. ¡Y aún nos quejamos de la nuestra! Toda la programación la componen concursos y culebrones tipo «Falcon Crest». Para poner un ejemplo, «Le juste prix» se emite

diariamente y los concursantes pugnan por estar en la final del domingo. Desolador. Por supuesto, seguimos intensamente el Tour de Francia y el «affaire» del positivo de Perico Delgado. De repente, durante un informativo, aparecen imágenes de Elgoibar. Coches flotando. Gente gritando. Muertos, heridos. Otra vez inundaciones. Preocupadísimo, telefoneamos a casa: la familia está bien.

Los suizos son gente apática, muy suyos. Darían lo que fuese por su Estado. No existe debate político y los periódicos sólo contienen anécdotas, sucesos y deportes. Y, por supuesto, economía. Esto es fruto del alto nivel de vida, aunque este tipo de vida propicia el vicio como válvula de escape: juego, prostitución, etc. El índice de enfermos del SIDA es alarmante. Hay un policía por cada dos habitantes.

Aduana. Irún. Cuando un Guardia Civil sube al autobús y te pide con acento andalúz el carnet de identidad, sientes despertar de una especie de sueño-pesadilla. De nuevo en casa. Sabemos algo más de francés y tenemos menos dinero. «Jusqu'a jamais de la vie, petit Suisse!».

J. L. SALGADO AIRAS

Krabelin

SIEMPRE A SU SERVICIO

CALZADOS LAGA

Bidebarrieto, 2

TAPICERIA SOLOZABAL

Ifar Kale, 4

MUEBLES EL MODELO

Torbio Etxebarria, 25

JOYERIA CAREAGA

Bidebarrieto, 10

MUSIKALDI

Indalecio Ojanguren, 2 (Torres de Ipurua)

SELECCION DE ESTABLECIMIENTOS

GORO

Torbio Etxebarria, 7

GALERIA 2000. Fotógrafo

San Juan, 8

IBEROTOURS, S. A.

Torbio Etxebarria, 23

ARRIETA, Confecciones

Torbio Etxebarria, 14 y Errebal, 22

RESTAURANTE CANTABRIA

Arrate

FLORISTERIA IZADI

San Juan, 1



FESTA-GIROAN ERE
GURE HERRIAREKIN GAUDE BETI

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL